

## CUPRINS

CRĂIASA ZĂPEZILOR .....	3
PRINȚESA ȘI BOBUL DE MAZĂRE .....	17
FRUMOASA ADORMITĂ .....	29
ULCEAUA CU TERCII .....	43
HANSEL ȘI GRETEL.....	51

Descrierea CIP a Camerei Naționale a Cărții


**Crăiasa Zăpezilor** / trad.: Vsevolod Cernei; pict.: I. Prihodkin. – Ch.: Biblion SRL, Pereslavl (Rusia): Integral SRL, 2014 (Combinatul Poligr. or. Tveri, Rusia). – 64 p. – (Cinci povești)

ISBN 978-9975-112-07-9

821.161.1-93

A 32

Bun de tipar 14.01.2014. Format 70x90<sup>1/8</sup>. Tiraj 5000 ex. Comanda № 4366.

SRL "Integral", 152025, regiunea Iaroslavl, or. Pereslavl-Zalesskii, p. Komsomol'skaia, 1 of. 3/3.  
Tipărit la "Combinatul Poligrafic a literaturii pentru copii". 170040, or. Tveri, bd. 50 let Oocteabrea, 46. 

Libri

Respect pentru oamenii și cărți

# CRĂIASA ZĂPEZILOR



Au fost odată, foarte demult, doi copii care trăiau în vecinătate: băiețelul Kay și fetița Gerda.

Într-o zi de iarnă ei stăteau la geam și priveau afară cum se roteau fulgii.

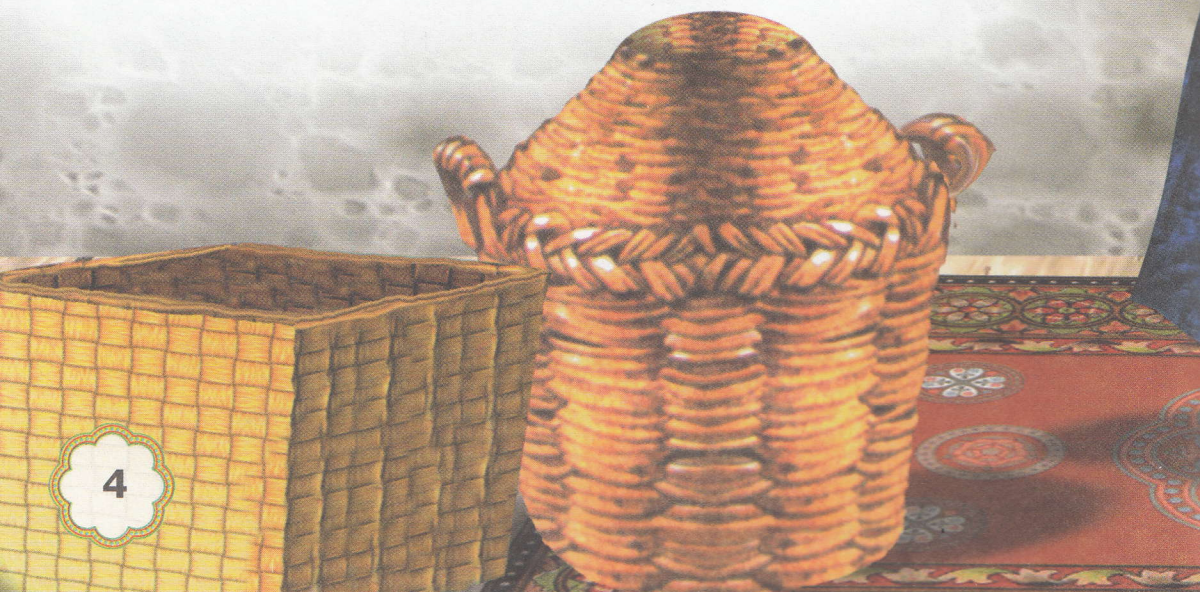
– Interesant, zise îngândurat Kay, oare au și fulgii o crăiasă?

– Desigur, dădu din cap bunica. Noaptea ea zboară pe afară într-un car de zăpadă și se uită pe geamuri. Atunci apar pe sticlă ornamente de gheață.

A doua zi, când copiii se jucau din nou la geam, Kay exclamă pe neașteptate:

– Vai, m-a înghimpat ceva în ochi, iar apoi în inimă! Bietul băiat încă nu știa că era un ciob din oglinda de gheață a Crăiesei și că acest ciob avea menirea de a-i transforma inima într-un boț de gheață.

Într-o zi copiii se jucau în piața orașului. În toiul



Respect pentru părinți





veseliei apăru pe neprins de veste o sanie mare și albă. Cât ai clipi din ochi, Kay și-a legat de ea săniuța sa.

Crăiasa Zăpezilor care ședea în sanie zâmbi și plecă împreună cu Kay în palatul său de gheață. Kay, fiind vrăjit, o uită și pe Gerda, și pe bunica, căci inima i se transformase într-un boț de gheață.

Gerda însă nu l-a uitat pe Kay, ci a purces în căutarea lui: s-a așezat într-o barcă și s-a lăsat în voia valurilor.

